



## **Einbaulinien für AUDCO Typ „HPI/HPH/HPZ“**

### **Mounting Instructions for AUDCO Type "HPI/HPH/HPZ"**

#### **a) Einbauvorschrift:**

Forderungen: keine

Empfehlung: Nach dem Einschweißen sollte gespült und später gemolcht werden. Hiernach ist vor der ersten Betätigung ein Durchpressen von Dichtmittel empfehlenswert, um Schmutz aus dem Dichtungsbereich zu entfernen.

#### **b) Wartung:**

Forderungen: keine

Empfehlung: 1-2x je Jahr Dichtmittel nachdrücken und jeweils eine Sicherheitsschaltung vornehmen, um mögliches Eintrocknen zu verhindern.

#### **c) Einbaulage:**

Forderungen: keine

Empfehlung: Lage der Entleerung und Entlüftung beachten, Schmierrohrstutzen zugänglich halten. Bei Senkrechteinbau Lage der Schneckenwelle möglichst unten anordnen für SG\* und bei PG\* seitliche Füllschraube oben anordnen, da hierbei Austausch gegen Entlüftungsventil erforderlich.

#### **d) Ersatzteile:**

Forderungen: keine

Empfehlung:

- 1) Lagerhaltung von Schmierköpfen, Dichtmittelpresse DA 400 und Dichtmittel Gr. F
- 2) Dichtungsventil + plastische Masse Gr. BB
- 3) Passfeder für Handrad (wegen Verlust)

#### **a) Mounting Instructions:**

Requirements: none

Recommendations: After welding the line and the valves should be flushed and later on pigged. Thereafter, before the first operation, it is recommended to lubricate the valves in order to remove the dirt from the sealing area.

#### **b) Maintenance:**

Requirements: none

Recommendations: 1-2 times lubrication per year and one operation in order to avoid possible searing of the sealant.

#### **c) Fitting position:**

Requirements: none

Recommendations: Take care of position of drain and vent, lubricant connection points should be reachable. In case of vertical installation of worm gear the position of gear stem should be at the bottom and for planetary gear the oil filling screw should be placed at the top, hereby exchange against ventvalve is necessary.

#### **d) Spare Parts:**

Requirements: none

Recommendations:

- 1) stock take of lubricant screws, lubricant gun DA 400 and lubricant size F
- 2) sealing screws and stem packing size BB
- 3) key for handwheel (because of possible loss)

\*SG = Schneckenradgetriebe    \*PG = Planetengetriebe

FCD ARGEBR1002-01 (Replaces AU-DB ER 12.00 1.200)  
Änderungen vorbehalten / Alterations reserved

**Flowserve Flow Control GmbH**  
Rudolf-Plank-Str. 2  
D-76275 Ettlingen, Germany  
Telephone: +49 (0) 72 43/103-0  
Fax: +49 (0) 72 43/103-222  
Email: argus@flowserve.com